



ТЕЛЕФОНИ

0 (800) 800 130  
(050) 462 0 130  
(063) 462 0 130  
(067) 462 0 130

130  
COM.UA

Інтернет-магазин  
автотоварів



SKYPE

km-130

**АВТОМАГНІТОЛИ** — Магнітоли • Медіа-ресівери та станції • Штатні магнітоли • CD/DVD чейнджери • FM-модулятори/USB адаптери • Flash пам'ять • Перехідні рамки та роз'єми • Антени • Аксесуари |  
**АВТОЗВУК** — Акустика • Підсилювачі • Сабвуфери • Процесори • Кросовери • Навушники • Аксесуари | **БОРТОВІ КОМП'ЮТЕРИ** — Універсальні комп'ютери • Модельні комп'ютери • Аксесуари |  
**GPS НАВІГАТОРИ** — Портативні GPS • Вмонтовані GPS • GPS модулі • GPS трекери • Антени для GPS навігаторів • Аксесуари | **ВІДЕОПРИСТРОЇ** — Відеореєстратори • Телевізори та монітори • Автомобільні ТВ тюнери • Камери • Відеомодулі • Транскодери • Автомобільні ТВ антени • Аксесуари | **ОХОРОННІ СИСТЕМИ** — Автосигналізація • Мотосигналізація • Механічні блокувальники • Імобілайзери • Датчики • Аксесуари | **ОПТИКА ТА СВІТЛО** — Ксенон • Біксенон • Лампи • Світлодіоди • Стробоскопи • Оптика і фари • Омивачі фар • Датчики світла, дощу • Аксесуари |  
**ПАРКТРОНІКИ ТА ДЗЕРКАЛА** — Задні парктроніки • Передні парктроніки • Комбіновані парктроніки • Дзеркала заднього виду • Аксесуари | **ПІДІГРІВ ТА ОХОЛОДЖЕННЯ** — Підігрів сидінь • Підігрів дзеркал • Підігрів двірників • Підігрів двигунів • Автоохолодильники • Автокондиціонери • Аксесуари | **ТЮНІНГ** — Віброізоляція • Шумоізоляція • Тонувальна плівка • Аксесуари |  
**АВТОАКСЕСУАРИ** — Радар-детектори • Гучний зв'язок, Bluetooth • Склопідіймачі • Компресори • Звукові сигнали, СГП • Вимірювальні прилади • Автопилососи • Автокрісла • Різне |  
**МОНТАЖНЕ ОБЛАДНАННЯ** — Інсталяційні комплекти • Оббивні матеріали • Декоративні решітки • Фазоінвертори • Кабель та провід • Інструменти • Різне | **ЖИВЛЕННЯ** — Акумулятори • Перетворювачі • Пуско-заряджувальні пристрої • Конденсатори • Аксесуари | **МОРСЬКА ЕЛЕКТРОНІКА ТА ЗВУК** — Морські магнітоли • Морська акустика • Морські сабвуфери • Морські підсилювачі • Аксесуари | **АВТОХІМІЯ ТА КОСМЕТИКА** — Присадки • Рідини омивача • Засоби по догляду • Поліролі • Ароматизатори • Клеї та герметики | **РІДИНИ ТА МАСЛА** — Моторні масла • Трансмісійні масла • Гальмівні рідини • Антифризи • Технічні змазки



У магазині «130» ви можете знайти та купити у Києві з доставкою по місту та Україні практично все для вашого автомобіля. Наші досвідчені консультанти нададуть вам вичерпну інформацію та допоможуть підібрати саме те, що ви шукаєте. Чекаємо вас за адресою

<https://130.com.ua>

## EN - USER MANUAL

### Digital air compressor with LED light

The compressor is designed to pump tyres, balls, beach toys, mattresses, etc. It is equipped with a set of terminals and a 12 V power plug.

#### SAFETY INSTRUCTIONS:

- do not use the compressor on snow and rain
- do not use near flammable gases or liquids
- keep the device in a dry, closed place, do not allow children to use it
- do not overload the device, damage caused by overload is not covered by the warranty
- check the condition of the supply and compressed air line before each use
- keep it clean
- disconnect the device from the power supply when not in use
- do not use damaged or leaking objects for pumping
- do not connect to circuits protected by a smaller fuse than 15 A
- do not use the device with the engine turned off for more than a few minutes, prolonged use of the compressor may discharge the battery in the car.

#### PREVENTING MALFUNCTIONS:

Keep the contacts of the compressor plug clean, dirty contacts can cause malfunction of the compressor and overheating of the plug.

Do not overload the device, the maximum continuous operation time is 10 minutes.

#### USE:

- check what pressure is appropriate for the item being filled - never exceed the maximum values!
  - place the compressor on a stable surface, outside the car, do not use it inside the car.
  - start the car engine, this will speed up the compressor and protect the battery from discharge.
  - plug the compressed air hose into the object, plug the power cord into the socket.
  - fill the item with the required air pressure.
- Never leave the unit unattended.  
Disconnect the device from the power supply when you have finished working with the compressor.

#### CAUTION!

The compressor is not for commercial use. It can operate for up to 10 minutes, after that time, unplug it from the power supply and wait at least 10 minutes for it to cool down. Prolonged use may cause the compressor to overheat and seize.

When the compressor is used to inflate tyres in motor vehicles, take an additional measurement with an approved pressure gauge, the values indicated on the built-in pressure gauge are indicative.

#### IN CASE THE COMPRESSOR STOPS WORKING:

- check the power cord for damage
- check that the contacts of the plug and socket are not dirty
- check that the fuse of the socket outlet has not blown out (for proper operation of the compressor, the outlet should be protected with a minimum fuse of 15 A)

#### TECHNICAL PARAMETERS:

- input voltage: DC 12V
- maximum pressure: 10 bar / 150PSI
- length of the power cord: 3 m
- length of the hose: 55 cm

#### DECLARATION OF CONFORMITY

**Product model/SEE identifier:** YF6604/02641, YF6605/02642

**Name and address of the manufacturer** Amio Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

**Subject of the declaration:**

**Name:** Car Air compressor 12V

**Serial No.:** YF6604/02641, YF6605/02642

**Year of manufacture:** 2023

The above mentioned product complies with the following directives

**2014/30/EU standard:**

EN 60335-1:2012+A11:2014,

EN 61000-6-3:2007+A1:2011,

EN 61000-6-1:2007, EN 61000-3-2:2014,

EN 61000-3-3:2013

EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,

EN 50498:2010

**The EC market test was carried out by:** Ente Certificazione Macchine Srl, Via Ca' Bella, 243 - Loc. Castello di Serravalle - 40053 Valsamoggia (BO) - ITALY

The technical documentation is kept at the head office of Amio Sp. z o.o. 3 Handlowa street, 41-807 Zabrze.

**Other information:** Manufactured in PRC for Amio Sp. z o.o., 3 Handlowa St., 41 - 807 Zabrze

Declaration of conformity available from AMIO sp z o.o.

President of the Board  
Grzegorz Dudziak  
Zabrze, 2023r.

#### ENVIRONMENTAL PROTECTION



This marking shown on the product and its literature indicates this kind of product mustn't be disposed with household wastes at the end of its working life in order to prevent possible harm to the environment or human health. Therefore the customers is invited to supply to the correct disposal, differentiating this product from other types of refusals and recycle it in responsible way, in order to re - use this components. The customer therefore is invited to contact the local supplier office for the relative information to the differentiated collection and the recycling of this type of product.

## PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

**Kompresor samochodowy cyfrowy z latarką LED**

Kompresor przeznaczony jest do pompowania opon, piłek, zabawek płazowych, materacy itp. Wyposażony jest w zestaw końcówek i wtyczkę zasilania 12 V.

**WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA:**

- nie używać kompresora na śniegu i deszczu
- nie używać w pobliżu łatwopalnych gazów i cieczy
- trzymać urządzenie w suchym, zamkniętym miejscu, nie dopuszczając do użytkowania przez dzieci
- nie przeciążać urządzenia, uszkodzenia spowodowane przez przeciążenie nie są pokryte gwarancją
- sprawdzać stan kabla zasilającego i przewodu sprężonego powietrza przed każdym użyciem
- utrzymywać urządzenie w czystości
- odłączyć urządzenie od zasilania jeśli nie jest używane
- nie używać do pompowania uszkodzonych i nieszczelnych przedmiotów
- nie podłączać do obwodów zabezpieczonych mniejszym bezpiecznikiem niż 15 A
- nie używać urządzenia na wyłączonym silniku dłużej niż kilka minut, dłuższe używanie kompresora może spowodować rozładowanie się akumulatora w samochodzie

**ZAPOBIEGANIE USTERKOM:**

Utrzymuj styki wtyczki kompresora w czystości, zabrudzone styki mogą spowodować nieprawidłową pracę kompresora i przegrzanie się wtyczki.

Nie przeciążaj urządzenia, maksymalny czas ciągłej pracy urządzenia to 10 minut.

**UŻYTKOWANIE:**

- sprawdź jakie ciśnienie jest właściwe dla napełnianego przedmiotu nigdy nie przekraczaj maksymalnych wartości!
- ustaw kompresor na stabilnym podłożu, na zewnątrz samochodu, nie używaj urządzenia wewnątrz samochodu.
- uruchom silnik samochodu, spowoduje to szybszą pracę kompresora i zabezpieczy to akumulator przed rozładowaniem.
- podłącz przewód sprężonego powietrza do przedmiotu, podłącz przewód zasilający do gniazda.
- napełnij przedmiot wymaganym ciśnieniem powietrza.

Nigdy nie pozostawiaj włączonych urządzeń bez nadzoru.

Po zakończonej pracy z kompresorem odłącz urządzenie od zasilania.

**UWAGA!**

Kompresor nie służy do komercyjnych zastosowań. Może pracować maksymalnie 10 minut, po tym czasie należy odłączyć go od zasilania i odczekać minimum 10 minut aż ostygnie. Dłuższe użytkowanie może spowodować przegrzanie i zatarcie się kompresora.

Gdy kompresor jest używany do pompowania opon w pojazdach mechanicznych, zrobić dodatkowy pomiar ciśnieniomierzem z homologacją, wartości wskazywane na wbudowanym ciśnieniomierzu są poglądowe.

**W RAZIE GDY KOMPRESOR PRZESTANIE DZIAŁAĆ:**

- sprawdź czy przewód zasilający nie jest uszkodzony
- sprawdź czy styki wtyczki i gniazda zasilającego nie są zabrudzone
- sprawdź czy bezpiecznik gniazda zasilającego nie uległ przepaleniu (do prawidłowego działania kompresora gniazdo powinno być zabezpieczone bezpiecznikiem o minimalnej wartości 15 A)

**PARAMETRY TECHNICZNE:**

- napięcie wejściowe: DC 12V
- maksymalne ciśnienie: 10 bar / 150PSI
- długość przewodu zasilającego: 3 m
- długość węży: 55 cm

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI**

Model wyrobu/Identyfikator SEE: YF6604/02641, YF6605/02642

Nazwa i adres producenta: Amio Sp z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji:

Nazwa: Kompresor samochodowy / Car Air compressor 12V

Nr seryjne: YF6604/02641, YF6605/02642

Rok produkcji: 2023

Wyżej wymieniony produkt jest zgodny z dyrektywami

2014/30/EU norma:

EN 60335-1:2012+A11:2014,

EN 61000-6-3:2007+A1:2011,

EN 61000-6-1:2007, EN 61000-3-2:2014,

EN 61000-3-3:2013

EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,

EN 50498:2010

Badanie na rynek WE zostało przeprowadzone przez: Ente Certificazione Macchine Srl, Via Ca' Bella, 243 - Loc. Castello di Serravalle - 40053 Valsamoggia (BO) - ITALY

Dokumentacja techniczna przechowywana jest w siedzibie firmy Amio Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41-807 Zabrze.

Inne informacje: Wyprodukowano w PRC dla Amio Sp. z o.o., ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

Deklaracja zgodności dostępna w siedzibie AMiO sp z o.o.

Prezes Zarządu  
Grzegorz Dudziak  
Zabrze, 2023 r.


**DBAJ O ŚRODOWISKO!**

Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi - nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ zawierają substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych. Aby ograniczyć ilość usuwanych odpadów konieczne jest ich ponowne użycie, recykling lub odzysk w innej formie.

## ES - INSTRUCCIÓN DE USO

### Compresor de aire con manómetro digital y linterna LED 12V

Este compresor sirve para inflar llantas, pelotas, juegos de playa, colchones, etc.

Posee diferentes terminales y enfuche para 12 V.

#### REQUERIMIENTOS DE SEGURIDAD:

- no usar el dispositivo mientras llueva o neve
- no usar cerca de gases o líquidos inflamables
- mantener el dispositivo en un lugar seco y cerrado, fuera del alcance de los niños
- no sobrecargar el dispositivo, la garantía no cubre los daños causados por sobrecarga
- controlar antes de cada uso el estado del cableado y de la manguera de aire
- mantener el dispositivo limpio
- desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación si no se utiliza
- no use el dispositivo para inflar objetos dañados o con fugas
- no lo conecte el dispositivo a circuitos protegidos por un fusible de menos de 15 A
- no use el dispositivo con el motor apagado por más de unos minutos, el uso prolongado del compresor puede descargar la batería del automóvil

#### PREVENCIÓN DE FALLOS:

Mantenga limpios los contactos del enchufe del compresor, los contactos sucios pueden hacer que el compresor no funcione correctamente y el enchufe se sobrecaliente. No sobrecargue el dispositivo, el tiempo máximo de operación continua es de 10 minutos.

#### USO:

- verifique siempre cual es la presión máxima de inflamiento del artículo- nunca exeda los valores máximos!
  - coloque el compresor en una superficie estable fuera del automóvil, no utilice el dispositivo dentro del automóvil.
  - arranque el motor del automóvil, esto hará que el compresor funcione más rápido y evitará que la batería se descargue.
  - conecte la manguera de aire comprimido al artículo a inflar, conecte el cable de alimentación a la toma de corriente.
  - infle el artículo con la presión de aire requerida
- Nunca deje el dispositivo encendido sin supervisión.

Un vez que haya terminado de usar el dispositivo desconecte el toma corriente.

#### ATENCIÓN!

Este dispositivo no debe ser usado con fines comerciales. Tan sólo puede trabajar durante 10 minutos, luego de ese tiempo de uso hay que desconectarlo del toma corriente y dejarlo enfriar durante otros 10 minutos. El uso prolongado del dispositivo puede provocar sobrecalentamiento o que el compresor no trabaje adecuadamente.

En el caso de que el compresor sea usado para inflar llantas en vehículos automotores, realice una medición adicional con un manómetro homologado, los valores indicados en el manómetro del dispositivo son ilustrativos.

#### EN COS DE QUE EL COMPRESOR DEJE DE TRABAJAR:

- compruebe si el cable de alimentación no está dañado
- compruebe que las clavijas del enchufe y la toma corriente no estén sucias
- compruebe si el fusible de la toma de corriente no se ha fundido (para que el compresor funcione correctamente, la toma debe estar protegida con un fusible con un valor mínimo de 15 A)

#### PARÁMETROS TÉCNICOS:

- voltaje de entrada: DC 12V
- presión máxima: 10 bar / 150PSI
- longitud del cable de la fuente de alimentación: 3 m
- longitud de la manguera: 55 cm

#### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Modelo/Identificador SEE: YF6604/02641, YF6605/02642

Datos del fabricante: Amio Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41 – 807 Zabrze

Esta declaración de conformidad se emite bajo la única responsabilidad del fabricante.

Producto a declarar:

Producto: Kompresor samochodowy / Car Air compressor 12V

Nr catálogo/ serie: YF6604/02641, YF6605/02642

Año de fabricación: 2023

Este producto cumple con las siguientes directivas

2014/30/EU norma:

EN 60335-1:2012+A11:2014,

EN 61000-6-3:2007+A1:2011,

EN 61000-6-1:2007, EN 61000-3-2:2014,

EN 61000-3-3:2013

EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,

EN 50498:2010

La evaluación CE para el mercado fue realizada por: Ente Certificazione Macchine Srl, Via Ca' Bella, 243 – Loc. Castello di Serravalle – 40053 Valsamoggia (BO) - ITALY

La documentación técnica del dispositivo se encuentra en la sede de: Amio Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41–807 Zabrze. Polonia.

Otras informaciones: Fabricado en la República China para Amio Sp. z o.o., ul. Handlowa 3, 41 – 807 Zabrze, Polonia.

Declaración de conformidad disponible en AMiO sp z.o.o.

Presidente del Consejo  
de Administración AMiO  
Grzegorz Dudziak  
Zabrze, año 2023

#### PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Esta marca que figura en el producto y en su literatura indica que este tipo de producto no debe eliminarse con los desechos domésticos al final de su vida útil a fin de evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana. Por lo tanto, se invita a los clientes a que suministren para su correcta eliminación, diferenciando este producto de otros tipos de residuos y lo reciclen de forma responsable, con el fin de reutilizar estos componentes. Por lo tanto, se invita al cliente a ponerse en contacto con la oficina local del proveedor para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y el reciclaje de este tipo de producto. Traducción realizada con la versión gratuita del traductor.



## CZ - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

## Digitální kompresor do auta s LED 12V

Kompresor je navržen tak, na huštění pneumatik, míčů, plážových hraček, matrací atd. Je vybaven sadou koncovek a 12 V zástrčkou.

## POŽADAVKY NA BEZPEČNOST:

- nepoužívejte kompresor ve sněhu a dešti
- nepoužívejte v blízkosti hořlavých plynů a kapalin
- udržujte přístroj na suchém a uzavřeném místě, mimo dosah dětí
- zařízení nepřetěžujte, na poškození způsobené přetížením se záruka nevztahuje
- před každým použitím zkontrolujte stav napájecího kabelu a vedení stlačeného vzduchu
- udržujte zařízení čisté
- pokud se zařízení nepoužívá, odpojte jej od napájení
- na foukání nepoužívejte poškozené nebo netěsné předměty
- nepřipojujte k obvodům chráněným pojistkou menší než 15A
- nepoužívejte zařízení s vypnutým motorem déle než několik minut, dlouhodobé používání kompresoru může způsobit vybití baterie automobilu

## PREVENCE PORUCH:

Udržujte kontakty zástrčky kompresoru čisté, špinavé kontakty mohou způsobit poruchu kompresoru a přehřátí zátky. Zařízení nepřetěžujte, maximální doba nepřetržitého provozu je 10 minut.

## POUŽITÍ:

- zkontrolujte, jaký tlak je správný pro naplňování položku - nikdy nepřekračujte maximální hodnoty!
- kompresor umístěte na stabilní povrch mimo automobilu, nepoužívejte jej uvnitř automobilu.
- nastartujte motor auta, způsobí to rychlejší fungování kompresoru a ochrání baterii před vybitím.
- připojte hadici na stlačený vzduch k huštění předmětu, připojte napájecí kabel k zásuvce.
- naplňte předmět požadovaným tlakem vzduchu.

Nikdy nenechávejte přístroj zapnutý bez dozoru. Po práci s kompresorem odpojte zařízení od napájení.

## POZNÁMKA:

Kompresor není určen pro komerční použití. Může pracovat maximálně 10 minut, pak by mělo být odpojeno od zdroje napájení a počkejte minimálně 10 minut, dokud nevychladne. Dlouhodobé používání může způsobit přehřátí a zablokování kompresoru. Pokud se kompresor používá k huštění pneumatik na motorových vozidlech, proveďte další měření tlakoměru s homologací, hodnoty zobrazené na zabudovaném tlakoměru jsou ilustrativní.

## V PŘÍPADĚ, ŽE KOMPRESOR PŘESTANE FUNGOVAT:

- zkontrolujte, zda není napájecí kabel poškozen
- zkontrolujte, zda nejsou kontakty zástrčky a zásuvky znečištěné
- zkontrolujte, zda pojistka síťové zásuvky je vypálena (pro správnou činnost kompresoru by zásuvka měla být chráněna pojistkou s minimální hodnotou 15 A)

## TECHNICKÉ PARAMETRY:

- vstupní napětí: 12V DC
- maximální tlak: 10 bar / 150 PSI
- délka napájecího kabelu: 3 m
- délka hadice: 55 cm

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Model produktu / SEE identifikátor: YF6604/02641, YF6605/02642

Název a adresa výrobce: Amio Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41 – 807 Zabrze

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Předmět prohlášení:

Název: Autokompresor / Car Air compressor

Sériové číslo: YF6604/02641, YF6605/02642

Rok výroby: 2023

Výše uvedený výrobek je v souladu se směrnicemi

2014/30/EU nomy:

EN 60335-1:2012+A11:2014,

EN 61000-6-3:2007+A1:2011,

EN 61000-6-1:2007, EN 61000-3-2:2014,

EN 61000-3-3:2013

EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,

EN 50498:2010

Tržní test ES provedla: Ente Certificazione Macchine Srl, Via C' Bella, 243 – Loc. Castello di Serravalle – 40053 Valsamoggia (BO) - ITALY

Technická dokumentace je uložena v prostorách společnosti Amio Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41–807 Zabrze.

Doplňující informace: Vyrobeno v ČR pro Amio Sp. z o.o., ul. Handlowa 3, 41 – 807 Zabrze

Prohlášení o shodě je k dispozici u společnosti AMIO sp z.o.o.

Jednatel

Grzegorz Dudziak

Zabrze, 2023 r.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ!



Opatřebovaná elektrická zařízení jsou zdrojem druhotných surovin – je zakázáno vyhazovat je do nádob na komunální odpad, jelikož obsahují látky nebezpečné lidskému zdraví a životnímu prostředí! Prosíme o aktivní pomoc při úsporném hospodaření s přírodními zdroji a ochraně životního prostředí tím, že odevzdáte použité zařízení do sběrného střediska použitých elektrických zařízení. Aby se omezilo množství odpadů, je nevyhnutné jejich opětovné využití, recyklace nebo jiná forma regenerace.

## SK - POUŽIVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

### Digitálny kompresor do auta s LED 12V

Kompresor je navrhnutý tak, na hustenie pneumatík, lôpt, plážových hračiek, matracov atď. Je vybavený sadou koncoviek a 12 V zástrčkou.

#### POŽIADAVKY NA BEZPEČNOSŤ:

- nepoužívajte kompresor v snehu a daždi
- nepoužívajte v blízkosti horľavých plynov a kvapalín
- udržiavajte prístroj na suchom a uzavretom mieste, mimo dosahu detí
- zariadenie nepreťažujte, na poškodenie spôsobené preťažením sa záruka nevzťahuje
- pred každým použitím skontrolujte stav napájacieho kábla a vedenia stlačeného vzduchu
- udržiavajte zariadenie čisté
- ak sa zariadenie nepoužíva, odpojte ho od napájania
- na fúkanie nepoužívajte poškodené alebo netesné predmety
- nepripájajte k obvodu chráneným poistkou menšou ako 15 A
- nepoužívajte zariadenie s vypnutým motorom dlhšie ako niekoľko minút, dlhodobé používanie kompresora môže spôsobiť vybitie batérie automobilu

#### PREVENCIA PORÚCH:

Udržujte kontakty zástrčky kompresora čisté, špinavé kontakty môžu spôsobiť poruchu kompresora a prehriatie zátky. Zariadenie nepreťažujte, maximálny čas nepretržitej prevádzky je 10 minút.

#### POUŽITIE:

- skontrolujte, aký tlak je správny pre naplňovanú položku - nikdy neprekračujte maximálne hodnoty!
- kompresor umiestnite na stabilný povrch mimo automobilu, nepoužívajte ho vo vnútri automobilu.
- naštartujte motor auta, spôsobí to rýchlejšie fungovanie kompresora a ochráni batériu pred vybitím.
- pripojte hadicu na stlačený vzduch k hustenému predmetu, pripojte napájací kábel k zásuvke.
- naplňte predmet požadovaným tlakom vzduchu.
- nikdy nenechávajte prístroj zapnutý bez dozoru. Po práci s kompresorom odpojte zariadenie od napájania.

#### POZNÁMKA:

Kompresor nie je určený na komerčné použitie. Môže pracovať maximálne 10 minút, potom by malo byť odpojené od zdroja napájania a počkajte minimálne 10 minút, kým vychladne. Dlhodobé používanie môže spôsobiť prehriatie a zablokovanie kompresora. Ak sa kompresor používa na hustenie pneumatík motorových vozidiel, vykonajte ďalšie meranie tlakomeru s homologáciou, hodnoty zobrazené na zabudovanom tlakomere sú ilustratívne.

#### V PRÍPADE, ŽE KOMPRESOR PRESTANE FUNGOVAŤ:

- skontrolujte, či nie je napájací kábel poškodený
- skontrolujte, či nie sú kontakty zástrčky a zásuvky znečistené
- skontrolovať, či poistka sieťovej zásuvky je vypálená (pre správnu činnosť kompresora by zásuvka mala byť chránená poistkou s minimálnou hodnotou 15 A)

#### TECHNICKÉ PARAMETRE:

- stupné napätie: 12V DC
- maximálny tlak: 10 bar/150 PSI
- dĺžka napájacieho kábla: 3 m
- dĺžka hadice: 55 cm

#### VYHLÁSENIE O ZHODE

Model produktu / SEE identifikátor: YF6604/02641, YF6605/02642

Názov a adresa výrobcu: Amio Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41 – 807 Zabrze

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

**Predmet vyhlásenia:**

Názov: Autokompresor / Car Air compressor

Sériové číslo: YF6604/02641, YF6605/02642

Rok výroby: 2023

Vyššie uvedený výrobok je v súlade so smernicami

2014/30/EU štandard UE:

EN 60335-1:2012+A11:2014,

EN 11000-6-3:2007+A1:2011,

EN 61000-6-1:2007, EN 61000-3-2:2014,

EN 61000-3-3:2013

EN 55014-1-2:2017, EN 55014-2:2015,

EN 50498:2010

Trhový test ES vykonala: Ente Certificazione Macchine Srl, Via Ca' Bella, 243 – Loc. Castello di Serravalle – 40053 Valsamoggia (BO) - ITALY

Technická dokumentácia je uložená v priestoroch spoločnosti Amio Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41–807 Zabrze.

**Doplňujúce informácie:** Vyrobené v ČR pre Amio Sp. z o.o., ul. Handlowa 3, 41 – 807 Zabrze

Vyhlásenie o zhode je k dispozícii v spoločnosti AMIO sp z.o.o.

Konateľ  
Grzegorz Dudziak  
Zabrze, 2023 r.

#### OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA!



Symbol poukazuje na nutnosť separovaného zberu opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení.

Opotrebované elektrické zariadenia sú zdrojom druhotných surovín – je zakázané vyhadzovať ich do kontajnerov na komunálny odpad, nakoľko obsahujú látky

nebezpečné ľudskému zdraviu a životnému prostrediu! Prosíme o aktívnu pomoc pri hospodárení s prírodnými zdrojmi a pri ochrane životného prostredia tým, že opotrebované zariadenia odovzdáte do zberného strediska opotrebovaných elektrických zariadení. Aby sa obmedzilo množstvo odpadov, je nutné ich opätovné využitie, recyklácia alebo iné formy regenerácie.

## UA - КЕРІВНИЦТВО ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

**Цифровий автомобільний компресор зі світлодіодним ліхтариком**

Компресор призначений для накачування шин, м'ячів, пляжних іграшок, матраців і т. д. він постavlється з комплектом наконечників і виделкою живлення 12 В.

**ВИМОГИ БЕЗПЕКИ:**

- не використовуйте компресор під час снігопаду або дощу.
- не використовувати поруч з горючими газами і рідинами
- зберігати прилад в сухому, закритому місці, недоступному для дітей місці.
- не перевантажуйте пристрій, на пошкодження, викликані перевантаженням, гарантія не поширюється.
- перевірте стан шнура живлення та шланга стисненого повітря перед кожним використанням
- тримайте пристрій в чистоті
- відключайте пристрій від джерела живлення, коли він не використовується
- Не використовуйте для перекачування пошкоджені і протікають предмети.
- не підключайтеся до ланцюгів, захищених запобіжником менше 15 А
- не використовуйте пристрій з вимкненим двигуном більше декількох хвилин, тривале використання компресора може розрядити акумулятор автомобіля.

**ЗАПОБІГАННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ:**

Тримайте контакти штекера компресора в чистоті, брудні контакти можуть викликати несправність компресора і перегрів штекера.

Не перевантажуйте пристрій, максимальний час безперервної роботи пристрою - 10 хвилин.

**ВИКОРИСТАННЯ:**

- Перевірте, який тиск підходить для заповнюваного предмета, і ніколи не перевищуйте максимальне значення!
- Встановіть компресор на стійку поверхню поза автомобілем, не використовуйте пристрій в автомобілі.
- Запустіть двигун автомобіля, це змусить компресор працювати швидше і запобіжить розряду акумулятора.
- Підключіть шланг стисненого повітря до виробу вставте шнур живлення в розетку.
- Заповніть виріб необхідним тиском повітря.

Ніколи не залишайте включений пристрій без нагляду. Після закінчення роботи з компресором вимкніть пристрій від електромережі.

**УВАГА!**

Компресор не призначений для комерційного використання. Він може працювати максимум 10 хвилин, після закінчення цього часу відключіть його від джерела живлення і почекайте не менше 10 хвилин, поки він не охолоне. Тривале використання може привести до перегріву і заклинювання компресора.

Коли компресор використовується для накачування шин в автомобілях, зробіть додаткове вимірювання за допомогою затвердженого манометра, значення, зазначені на вбудованому манометрі, є орієнтовними.

**ЯКЩО КОМПРЕСОР ПЕРЕСТАВ ПРАЦЮВАТИ:**

- переконайтеся, що шнур живлення не пошкоджений
- переконайтеся, що контакти вилок і розетки не забруднені
- переконайтеся, що запобіжник мережевої розетки не перегорів (для правильної роботи компресора розетка повинна бути захищена запобіжником не менше 15 А)

**ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ:**

- Вхідна напруга: DC 12V
- максимальний тиск: 10 бар / 150PSI
- Довжина шнура живлення: 3 м
- довжина шланга: 55 см

**ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ**

**Модель продукту / See ID:** YF6604/02641, YF6605/02642  
Назва та адреса виробника: AmiO Sp. z o. o. вул. Handlowa 3, 41-807 Zabrze  
Ця декларація відповідності видається під виняткову відповідальність виробник.

**Предмет декларації:**

**Назва:** Автомобільний компресор 12V

**Серійний номер:** YF6604/02641, YF6605/02642

**Рік випуску:** 2023

Вищезгаданий продукт відповідає директивам

2014/30/EU стандарт ЄС:

EN 60335-1:2012+A11:2014,

EN 61000-6-3:2007+A1:2011,

EN 61000-6-1:2007, EN 61000-3-2:2014,

EN 61000-3-3:2013

EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,

EN 50498:2010

**Тестування для ринку ЄС проводилося:** Ente Certificazione Macchine Srl, Via Ca' Bella, 243 – Loc. Castello di Serravalle – 40053 Valsamoggia (BO) - ITALY

Технічна документація зберігається в головному офісі AmiO TOB вул. Торгова 3,

41-807 Забже.

**Додаткові інформації:** виготовлено в КНР для AmiO TOB , вул. Торгова 3, 41 - 807 Забже

Декларація відповідності можна отримати у компанії AmiO sp z.o.o.

Голова правління

Гжегож Дудзяк

Забже, 2023 р.


**ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА**

Не викидайте електронне обладнання разом з побутовими відходами. Відповідно до Європейської Директиви 2002/96 / ЄС Про відходи електричного та електронного обладнання та її включення до норм національного законодавства електричне та електронне обладнання має бути піддано окремій утилізації та вторинній переробці. Використане обладнання також може бути повернуто до Пункту Збору електронних відходів, який здійснює утилізацію обладнання відповідно до національного закону про утилізацію та відходи.

## RU - РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### Цифровой автомобильный компрессор со светодиодным фонариком

Компрессор предназначен для накачивания шин, шаров, пляжных игрушек, матрасов и т. д. Он поставляется с комплектом наконечников и вилки питания 12 В.

#### ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ:

- не используйте компрессор во время снегопада или дождя.
- не использовать рядом с горючими газами и жидкостями
- хранить прибор в сухом, закрытом месте, недоступном для детей месте.
- не перегружайте устройство, на повреждения, вызванные перегрузкой, гарантия не распространяется.
- проверяйте состояние шнура питания и шланга сжатого воздуха перед каждым использованием
- содержите устройство в чистоте
- отключайте устройство от источника питания, когда оно не используется
- Не используйте для перекачивания поврежденные и протекающие предметы.
- не подключайтесь к цепям, защищенным предохранителем менее 15 А
- не используйте устройство с выключенным двигателем более нескольких минут, длительное использование компрессора может разрядить аккумулятор автомобиля.

#### ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ:

Содержите контакты штекера компрессора в чистоте, грязные контакты могут вызвать неисправность компрессора и перегрев штекера. Не перегружайте устройство, максимальное время непрерывной работы устройства - 10 минут.

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:

- Проверьте, какое давление подходит для заполняемого предмета, и никогда не превышайте максимальное значение!
- Установите компрессор на устойчивую поверхность вне автомобиля, не используйте устройство в автомобиле.
- Запустите двигатель автомобиля, это заставит компрессор работать быстрее и предотвратит разрядку аккумулятора.
- Подсоедините шланг сжатого воздуха к изделию вставьте шнур питания в розетку.
- Заполните изделие необходимым давлением воздуха. Никогда не оставляйте включенное устройство без присмотра. По окончании работы с компрессором отключите устройство от электросети.

#### ВНИМАНИЕ!

Компрессор не предназначен для коммерческого использования. Он может работать максимум 10 минут, по истечении этого времени отключите его от источника питания и подождите не менее 10 минут, пока он не остынет. Продолжительное использование может привести к перегреву и заклиниванию компрессора.

Когда компрессор используется для накачивания шин в автомобилях, сделайте дополнительное измерение с помощью утвержденного манометра, значения, указанные на встроенном манометре, являются ориентировочными.

#### ЕСЛИ КОМПРЕССОР ПЕРЕСТАЛ РАБОТАТЬ:

- убедитесь, что шнур питания не поврежден
- убедитесь, что контакты вилки и розетки не загрязнены
- убедитесь, что предохранитель сетевой розетки не перегорел (для правильной работы компрессора розетка должна быть защищена предохранителем не менее 15 А)

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ:

- входное напряжение: DC 12V
- максимальное давление: 10 бар / 150PSI
- длина шнура питания: 3 м
- длина шланга: 55 см

#### ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Модель изделия / See ID: YF6604/02641, YF6605/02642

Название и адрес производителя: Амιο ООО ул. Торговая 3, 41-807 Забже

Настоящая декларация о соответствии выдается на единоличную ответственность производителя.

**Предмет декларации:**

**Название:** Автомобильный компрессор

**Серийный номер:** YF6604/02641, YF6605/02642

**Год выпуска:** 2023

Вышеупомянутый продукт соответствует директивам

2014/30/EU стандарт ЕС:

EN 60335-1:2012+A11:2014,

EN 61000-6-3:2007+A1:2011,

EN 61000-6-1:2007, EN 61000-3-2:2014,

EN 61000-3-3:2013

EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,

EN 50498:2010

**Тестирование для рынка ЕС проводилось:** Ente

Certificazione Macchine Srl, Via Ca' Bella, 243 - Loc. Castello di Serravalle - 40053 Valsamoggia (BO) - ITALY

Техническая документация хранится в головном офисе Амιο ООО ул. Торговая 3, 41-807 Забже.

**Дополнительные информации:** Изготовлено в КНР для Амιο ООО, ул. Торговая 3, 41 - 807 Забже

Декларацию о соответствии можно получить в компании Амιο sp z.o.o.

Председатель правления

Гжегож Дудзяк

Забже, 2023 г.

#### ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Не выбрасывайте электронное оборудование вместе с бытовыми отходами. В соответствии с европейской Директивой 2002/96/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования и ее включения в нормы национального законодательства электрическое и электронное оборудование должно быть подвергнуто отдельной утилизации и вторичной переработке. Использованное оборудование также может быть возвращено в пункт сбора электронных отходов, который осуществляет утилизацию оборудования в соответствии с национальным законом об утилизации и отходах.



## GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

## Κομπρεσέρ αέρα αυτοκινήτου 12V LED

Ο συμπιεστής έχει σχεδιαστεί για την άντληση ελαστικών, μπαλόν, παιχνιδιών παραλάς, στρωμάτων κ.λπ. Είναι εξοπλισμένος με ένα σύνολο ακροδεκτών και ένα βύσμα τροφοδοσίας 12 V.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

- Μην χρησιμοποιείτε τον συμπιεστή σε χιόνι και βροχή.
- μην τον χρησιμοποιείτε κοντά σε εύφλεκτα αέρια ή υγρά
- φυλάξτε τη συσκευή σε στεγνό, κλειστό μέρος, μην επιτρέπετε στα παιδιά να τη χρησιμοποιούν
- μην υπερφορτώνετε τη συσκευή, η βλάβη που προκαλείται από υπερφόρτωση δεν καλύπτεται από την εγγύηση
- ελέγχετε την κατάσταση της γραμμής παροχής και του πεπιεσμένου αέρα πριν από κάθε χρήση
- να τη διατηρείτε καθαρή
- αποσυνδέτε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος όταν δεν τη χρησιμοποιείτε
- μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα ή διαρρέοντα αντικείμενα για άντληση
- μην συνδέετε σε κυκλώματα που προστατεύονται με μικρότερη ασφάλεια από 15 A
- μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με τον κινητήρα σβηστό για περισσότερο από μερικά λεπτά, η παρατεταμένη χρήση του συμπιεστή μπορεί να αποφορτίσει την μπαταρία του αυτοκινήτου.

## ΠΡΟΛΗΨΗ ΔΥΣΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ:

Διατηρείτε τις επαφές του βύσματος του συμπιεστή καθαρές, οι βρώμικες επαφές μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργία του συμπιεστή και υπερθέρμανση του βύσματος. Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή, ο μέγιστος χρόνος συνεχούς λειτουργίας είναι 10 λεπτά.

## ΧΡΗΣΗ:

- ελέγξτε ποια πίεση είναι κατάλληλη για το αντικείμενο που γεμίζετε - μην υπερβαίνετε ποτέ τις μέγιστες τιμές!
- τοποθετήστε τον συμπιεστή σε σταθερή επιφάνεια, έξω από το αυτοκίνητο, μην τον χρησιμοποιείτε μέσα στο αυτοκίνητο.
- βάλτε μπροστά τον κινητήρα του αυτοκινήτου, αυτό θα επιταχύνει τον συμπιεστή και θα προστατεύσει την μπαταρία από την αποφόρτιση.
- συνδέστε τον εύκαμπο σωλήνα πεπιεσμένου αέρα στο αντικείμενο, συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στην πρίζα.
- γεμίστε το αντικείμενο με την απαιτούμενη πίεση αέρα. Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος όταν τελειώσετε την εργασία σας με τον συμπιεστή.

## ΠΡΟΣΟΧΗ!

Ο συμπιεστής δεν προορίζεται για εμπορική χρήση. Μπορεί να λειτουργήσει για έως και 10 λεπτά, μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε τον από την παροχή ρεύματος και περιμένετε τουλάχιστον 10 λεπτά για να κρυώσει. Η παρατεταμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση και κάτασση του συμπιεστή.

Όταν ο συμπιεστής χρησιμοποιείται για το φούσκωμα ελαστικών σε μηχανοκίνητα οχήματα, πραγματοποιήστε μια πρόσθετη μέτρηση με εγκεκριμένο μανόμετρο, οι τιμές που αναγράφονται στο ενσωματωμένο μανόμετρο είναι ενδεικτικές.

## ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ Ο ΣΥΜΠΙΕΣΤΗΣ ΣΤΑΜΑΤΗΣΕΙ ΝΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ:

- Ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας για ζημιά.
- ελέγξτε ότι οι επαφές του φως και της πρίζας δεν είναι βρώμικες
- ελέγξτε ότι η ασφάλεια της πρίζας δεν έχει καεί (για τη σωστή λειτουργία του συμπιεστή, η πρίζα πρέπει να προστατεύεται με ασφάλεια τουλάχιστον 15 A)

## ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ:

- Τάση εισόδου: DC 12V
- Μέγιστη πίεση: 10 bar / 150PSI
- μήκος καλωδίου τροφοδοσίας: 3m
- μήκος σωλήνα: 55cm

## ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



Για την αποφυγή ζημιών κατά τη μεταφορά, η συσκευή είναι συσκευασμένη. Η συσκευασία αποτελείται από υλικά που μπορούν να χρησιμοποιηθούν ξανά ή να ανακυκλωθούν. Η συσκευή και τα αξεσουάρ αυτής αποτελούνται από διάφορα υλικά, όπως μέταλλο και πλαστικό. Παρακαλούμε παραδώστε τα χαλασμένα μέρη της συσκευής σε ένα σημείο συλλογής ανακύκλωσης. Η ανακύκλωση ως εναλλακτική της υποχρέωσης επιστροφής της συσκευής: Ως εναλλακτική στην υποχρέωση επιστροφής της συσκευής στο τέλος της ζωής της, ο κάτοχος υποχρεούται να συμμετέχει στη σωστή απόρριψή της. Η συσκευή μπορεί επίσης να παραδοθεί σε ένα σημείο συλλογής ανακύκλωσης, το οποίο θα την ανακυκλώσει σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς περί απορριμμάτων και τη χρήση δευτερευόντων υλών.

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

## Product model/SEE identifier:

Μοντέλο προϊόντος/αναγνωριστικό SEE: YF6604/02641, YF6605/02642

Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή Amio Sp. z o.o. ul.

Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται υπό την πλήρη ευθύνη του κατασκευαστή.

## Υποκείμενο δήλωσης:

Όνομα: Κομπρεσέρ αέρα αυτοκινήτου 12V

Σειριακό Αρ.: YF6604/02641, YF6605/02642

Έτος κατασκευής: 2023

Το παραπάνω προϊόν συμμορφώνεται με τις παρακάτω οδηγίες 2014/30/EU standard:

EN 60335-1:2012+A11:2014,

EN 61000-6-3:2007+A1:2011,

EN 61000-6-1:2007, EN 61000-3-2:2014,

EN 61000-3-3:2013

EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,

EN 50498:2010

Το τεστ EC πραγματοποιήθηκε από: Ente Certificazione Macchine Srl, Via Ca' Bella, 243 - Loc. Castello di Serravalle - 40053 Valsamoggia (BO) - ITALY

Η τεχνική τεκμηρίωση κρατείται στο κεντρικό γραφείο της Amio Sp. z o.o. 3 Handlowa Street, 41-807 Zabrze.

Άλλες πληροφορίες: Χώρα κατασκευής ΔΔΚ για την Amio Sp.

z o.o., 3 Handlowa St., 41 - 807 Zabrze

Δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται από την AMIO sp z.o.o.

Πρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου

Grzegorz Dudziak

Zabrze, 2023 r.